

Sulat I Pablo Tun Ta Mga Taga Galacia

Una Basan

Tô ikaduwa kasadun i Pablo tun ta duma mga banuwa ébô mulit-ulit katô Madigár Gulitán tingód ki Jesu-Cristo, igsadun sikandin tun ta mga lunsud tun ta probinsya ka Galacia, asta igtinurù sikandin na inaté si Jesu-Cristo ébô matábbus dan asta ébô tanggapán dan ka Manama na nángngà tun ta saruwan din. Marapung tô mga ánnà Judio na igpamaké.

Tô igpanó si Pablo tikud tun ta Galacia, igdunggù tô mga Judio tun ta Galacia, asta igtinurù dan na kailangan tumanán dan pa tô mga ágkémun katô Judio na igbággé ka Manama ki Moises ébô tanggapán dan ikandin na nángngà tun ta saruwan din. Purisu ilibug tô panámdám katô mga ágpampamaké na ánnà Judio. Tô ikasóddór si Pablo, igsulat sikandin tun kandan. Ukit kani sulat igpasóddór din na igtábbus dan ukit katô kapamaké dan ki Jesu-Cristo, su ándà palang makatuman katô langun sugù i Moises. Igtinurù pagsik si Pablo ka ándin tô madigár ágkémun katô mga ágpamaké ki Jesu-Cristo.

Nit sulat, igsulat i Pablo tô kagi “sikami” asta tô kagi “sikiyu.” Tô kagi “sikiyu,” tô gó tô mga ánnà Judio na igsulatan din tun ta Galacia. Tô kagi “sikami,” tô gó si Pablo asta tô mga unawa din na Judio.

1 ¹Ni sulat tikud kanak si Pablo. Inémuwa na apostoles ánnà su igsalinna ó igpapidda katô mga manubù, asal igsalinna gó i Jesu-Cristo asta tô Ámmà Manama na iganté puman ki Cristo tikud tun ta kamatayan.

²Ni sulat tikud kanak asta tikud tun ta langun kataladi na igduma kanak dini. Ágpangumusta ké áknuyu na mga ágpampamaké diyan ta mga lunsud tun ta probinsya ka Galacia.

³Mólà pa ka matanggap yu tô tabang asta kasunayan ka pusung tikud tun ta Manama na Ámmà, asta tikud tun ta Áglangngagán ta na si Jesu-Cristo.

⁴Igmatayan si Cristo na bullas áknita ébô kapasinsiyaan tô mga salà ta, asta ébô tábbusán ki tikud tun ta madat ágkémun nit banuwa su ni gó tô

kakalyag katô Manama na Ámmà ta. ⁵Mólà pa ka durungán tô Manama tun ta ándà ágtamanán! Matuman gó ni.

Ándà ássa Madigár Gulitán

⁶Isalábbuanna gó tingód ákniyu su sékót kó dád igtayyug katô Manama na igtawar ákniyu ébô matanggap yu tô langun na ágbággén din ukit katô iglumu i Cristo. Igbánnal kó baling katô mà kagi madigár gulitán. ⁷Asal ándà gó ássa Madigár Gulitán! Iggkagi ku ni su duwán mga manubù na ágsamuk dád ákniyu, su bullasan dan pád tô Madigár Gulitán tingód ki Cristo. ⁸Asal dì mému ni! Atin ka sikami na mga apostoles ó agad pa tô panaligan na tikud tun ta langit tô mulit-ulit katô ássa gulitán na ánnà magunawa katô taganà igulit-ulit dé ákniyu, mólà pa ka supakan sikandin ka Manama! ⁹Umanán ku tô taganà igkagi dé ákniyu. Atin ka duwán mulit-ulit katô ássa gulitán na ánnà magunawa katô igpamaké yu, mólà pa ka supakan sikandin ka Manama!

¹⁰Yakó ágpanámdám na duwán kakalyag ku na durungánna katô duma mga manubù, su ánnà gó bánnal! Asal kakalyag ku na nángngà tô áglumun ku tun ta saruwan ka Manama. Atin ka duwán kakalyag ku na durungánna katô mga manubù, ánnà a gó bánnal ágsuguánnán i Cristo.

Tikud tun ki Cristo tô gulit-ulitán i Pablo

¹¹Na, mga kataladi, kakalyag ku na kasóddóran yu na tô Madigár Gulitán na igulit-ulit ku ákniyu ánnà igimu-imu dád ukit katô panámdám ka manubù. ¹²Ándà ku tanggapi ni tikud tun ta manubù, asta ándà a gó tinurui ka manubù, asal si Jesu-Cristo tô igpasóddór kanak kani madigár gulit-ulitán ku.

¹³Idinággan yu tô mga linumuwan ku róggun igtuman ku tô ágkémun katô Judio. Ándà gó kédu ku katô mga ágpamaké katô Manama na igirrayatan ku, asta kakalyag ku pád na dadattan ku sikandan. ¹⁴Tun ta karapungan katô mga Judio na magunawa tô idad dan kanak, sakán gó tô tuu pa igággár-ággár ébô tumanán ku tô mga ágkémun katô mga kamónaan dé.

¹⁵Asal tô ándà a pa kamanubù, inéduwan gó tô Manama kanak, asta taganà ad igsalin ébô tawaráanna ikandin. ¹⁶Igpakita din kanak tô Batà din ébô mulit-ulitta katô Madigár Gulitán tingód ki Jesus tun ta mga ánnà Judio. Ándà gó palang manubù na igpamuyuan ku ka mga tinurù. ¹⁷Ándà a gó sadun tun ta Jerusalem ébô tinuruanna katô mga apostoles na ikóna kanak. Asal sékóttá baling igsadun tun ta Arabia, asta tikud tun ta Arabia iglónódda tun ta Damasco. ¹⁸Tô iglabé dán tô tállu ámmé, igsadunna tun ta Jerusalem ébô pakitaé ké si Pedro. Igóddô a tun kandin sippang dád ka sapulù lima (15) álló. ¹⁹Igkita ku si Santiago na kataladi katô Áglangngagán, asal ándà duma mga apostoles na igkita ku.

²⁰Bánnal ni langun na igsulat ku ákniyu, asta ikasóddór tô Manama na ánnà bulaló ni!

²¹Tô igpanówa tikud tun ta Jerusalem, igsadunna tun ta mga probinsya ka Siria asta Cilicia. ²²Asal tô timpo tô, ándà a pa kinnam kitayi katô mga ágpamaké ki Cristo tun ta probinsya ka Judea. ²³Idinág dan dád na tô igirrayat kandan dângngan gulit-ulit dán áknganni tingód katô kapamaké ki Cristo agad dadattan din pád dângngan tô mga ágpampamaké. ²⁴Purisu igdurung dan tô Manama ukit katô iglumu din kanak.

Si Pablo asta duma mga apostoles

2 ¹Tô iglabé dán tô sapulù áppat (14) ámmé, iglónódda tun ta Jerusalem. Si Bernabe tô kadumaan ku, asta igpid ku si Tito. ²Igsadunna su igpasóddór tô Manama kanak na kailangan madunna. Igpalimudé tô mga tarapid katô mga ágpampamaké na ándà duma manubù. Sikandan dád tô igulitan ku ka ándin tô Madigár Gulitán na igulit-ulit ku tun ta mga ánnà Judio su kakalyag ku na dì dan manámdám na ándà ágpulusán katô linumuwan ku dângngan asta áknganni. ³Igkagi dan na nángngà tô igulit-ulit ku, su agad ánnà Judio si Tito na kadumaan ku, asal ándà dan piriti na tupuwan sikandin tingód katô ágkémun ka Judio.^a ⁴Tô gó tô tinóngkóan dé su igapil tô mga Judio na mà kagi mga kataladi. Igpaprimuya dan áknami na mga ágpampamaké ébô kasóddóran dan ka ándin tô áglumun dé tingód katô kaluwaan na itanggap dé ukit katô kapasábbadé ta tun ki Jesu-Cristo. Kakalyag dan na piritán ké ébô tumanán dé tô mga ágkémun katô Judio. ⁵Asal agad délák, ándà ké gó nunug katô kakalyag dan. Igéllé ké kandan ébô ándà palang bulaló na mabalát tun ta kabánnalan katô Madigár Gulitán na ágtinuruán dé tun ákniyu.

⁶Tô ánggadanan na mga tarapid katô ágpampamaké na ilimud tun ta Jerusalem, ándà dan gó dugangi tô ágtinuruán ku. Agad mapandé dan, asal ándà kayyà ku tun kandan, su ándà manubù na ágmusingán ka Manama agad ándin tô bónnóng dan. ⁷Ándà dan dugangi tô ágtinuruán ku, su isóddóran dan na sakán tô igsarigan ka Manama katô kólit-ólit ku ka Madigár Gulitán tun ta mga ánnà Judio, iring na si Pedro tô igsarigan ka Manama katô kólit-ólit din tun ta mga Judio. ⁸Manama gó tô igimu ki Pedro na apostoles para katô mga Judio, asta Manama gó pagsik tô igimu kanak na apostoles para katô mga ánnà Judio. ⁹Si Santiago, si Pedro asta si Juan kun tô mapandé mga tarapid katô ágpampamaké. Tô ikasóddór dan na igbággayanna katô Manama kani lumu ni, igtanggap ké

^a 2:3 Ánnà Judio si Tito, asal Griego sikandin. Purisu ándà sikandin katupuwi su mga Judio dád tô duwán ágkémun ka katupu.

ikandan, sakán asta si Bernabe, asta inému ké na mga kadumaan dan tun ta katinurù katô Madigár Gulitán. Igpasábbadé ké langun na sakán asta si Bernabe tô mulit-ulit tun ta mga ánnà Judio, asta sikandan tô mulit-ulit tun ta mga Judio. ¹⁰Igpédu-édu dan dád áknami na tabangan dé tô mga ágpampamaké na ágkahirapan tun ta Jerusalem, asta tô gó tô kakalyag ku na lumun.

Igsapadan i Pablo si Pedro tun ta Antioquia

¹¹⁻¹²Na, tô igdunggù si Pedro tun ta Antioquia, inalayun sikandin ágduma ágkan tun ta mga ánnà Judio na ágpamaké. Agad nángngà ni, asal duwán álló na igkagiyan ku sikandin tun ta tubang katô mga ágpampamaké na di nángngà tô iglumu din, su tô kadunggù katô mga Judio na igpapid i Santiago, igsódô dán si Pedro ágkan дума katô mga ánnà Judio. Ágkamáddangan sikandin agó buyasán katô mga Judio na ágtinurù na tô mga ánnà Judio kailangan tumuman katô mga ágkémun katô Judio. ¹³Agad ikasóddór tô дума mga Judio na ágpamaké na mému pasábbadé dan asta tô mga ánnà Judio, asal igiring dan ki Pedro na iglili katô mga ánnà Judio. Agad si Bernabe inapid pagsik katô kataló dan.

¹⁴Tô igkita ku na ándà dan tuman katô kabánnalan na ágtinuruán tun ta Madigár Gulitán, igkagiyan ku si Pedro tun ta tubang katô langun ágpampamaké. Ikgagiya kandin, na mà ku, “Pedro, agad Judio ka gó su Judio tô mga kamónaan nu, asal tô ágkémun nu iring dán katô ánnà Judio. Ánnà iring katô ágkémun ka Judio tô ágkémun nu. Purisu di mému ka piritán nu tô mga ánnà Judio ébô tumanán dan tô ágkémun ka mga Judio!

¹⁵“Na, Pedro, sikita gó tô mga Judio su Judio tô mga kamónaan ta. Ássa tô mga ánnà Judio na ánggadanan ta dángngan na mga masalà-salà.^b ¹⁶Asal isóddóran ta na tanggapán ka Manama na nángngà tô mga manubù tun ta saruwan din ánnà ukit katô katuman dan katô mga sugù i Moises,^c asal ukit katô kapamaké dan ki Jesu-Cristo. Purisu sikita na mga Judio, igpamaké ki gó ki Jesu-Cristo ébô tanggapán ki ka Manama na nángngà tun ta saruwan din ukit katô kapamaké ta ki Cristo, asta ánnà ukit katô katuman ta katô mga sugù, su ándà gó palang manubù na tanggapán ka Manama ukit ka katuman katô mga sugù.

¹⁷“Na, su kakalyag ta na tanggapán ki ka Manama na nángngà tun ta saruwan din ukit katô kapamaké ta ki Cristo, inému ki na iring katô mga ánnà Judio na masalà-salà su igtananan ta tô katuman ta katô ágkémun

^b 2:15 Tô mga Judio ánggadan katô ánnà Judio na mga masalà-salà su tô mga ánnà Judio di ágtuman katô mga sugù na igbággé tun ta mga Judio. ^c 2:16 Manama tô igbággé katô mga sugù ki Moises, asta si Moises tô igbággé katô mga sugù tun ta mga rubbad i Israel. Purisu ágtawarán katô mga rubbad i Israel na mga sugù i Moises.

ka Judio. Purisu duwán basi manámdám na inému ki na masalà-salà ukit ki Cristo. Asal si Cristo dì gó ágpíd katô manubù tun ta salà! ¹⁸Atin ka sarigan ku puman tō ágkémun na igtananan kud, pasóddórán ku na iglapassa katô mga sugù na ágtumanán katô mga Judio. ¹⁹Agad igággár-ággárna na tumuman katô mga sugù, asal isóddórán kud na ándà ágpulusán katô katuman ku ébô tanggapánna ka Manama. Purisu inatéyad tun ta mga sugù^d ébô mantéya tun ta saruwan ka Manama.^e ²⁰Tō igpamakéya ki Cristo, igpasábbadda ka Manama tun ki Cristo, asta inatéyad gó duma kandin tun ta krus. Purisu ánnà dán sarili ku tō ágpíd katô kantayan ku, asal si Cristo na góddô dini kanak tō ágpíd katô kantayan ku. Agad ándin tō áglumun ku áknganni, áglumun ku ukit katô kapamaké ku katô Batà ka Manama. Sikandin tō igginawa kanak asta igbullas kanak ukit katô kamatayan din tun ta krus. ²¹Dì ku géllyan tō iglumu ka Manama ukit katô kédu din kanak, su atin ka tanggapán ki ka Manama ukit katô katuman ta katô mga sugù, ándà ágpulusán katô kamatayan i Cristo.”^f

Katuman katô mga sugù ó kapamaké ki Cristo

3 ¹Sikiyu na mga taga Galacia, kulang tō kénagpát yu su igbánnal kódk katô mga manubù na igpid ákniyu ébô tumanán yu puman tō mga sugù i Moises! Asal matayyó gó tō kabánnalan na igpénagpát ku ákniyu dángngan tingód katô kamatayan i Jesu-Cristo tun ta krus. ²Purisu panámdám kó tingód kani. Itanggap yu tō Ugis Espiritu ánnà gó ukit katô katuman yu katô mga sugù i Moises. Itanggap yu gó tō Ugis Espiritu su tō kapaminág yu katô Madigár Gulitán, igpamaké kó ki Cristo. ³Yakó giring katô manubù na kulang tō kénagpát din. Tō katigkané yu ka kapamaké ki Cristo, Ugis Espiritu tō igbággé katô mantu kantayan tun ákniyu. Yakó ágpanámdám na tanggapán kó ka Manama ukit katô ákniyu sarili áglumun. ⁴Iring na ándà gó ágpulusán yu ukit katô inókitan yu tingód ka kabánnal yu katô Madigár Gulitán. Asal dakál gó tō ágpulusán yu kani! ⁵Igbággayan kó gó ka Manama katô Ugis Espiritu asta duwán mga kasalábbuan na áglumun din tun ákniyu. Asal kéman yu ka inému ni ukit katô katuman yu katô mga sugù, su itanggap yu gó tō langun ukit katô kapaminág yu katô Madigár Gulitán asta kapamaké yu ki Cristo.

⁶Magunawa ki Abraham, su
“Igpamaké sikandin katô Manama.

^d 2:19a Tō kóbadan katô kagi i Pablo, “inatéyad tun ta mga sugù,” diyad mapirit tumuman katô mga sugù. ^e 2:19b Tō kóbadan katô kagi i Pablo, “ébô mantéya tun ta saruwan ka Manama,” ébô makapadaniya tun ta Manama na ándà máddang ku. ^f 2:21 Duwán ágpanámdám na bersikulo 14 ó 16 ó 21 tō ágsippangán katô igkagi i Pablo ki Pedro.

Purisu igtanggap ka Manama sikandin na nángngà tun ta saruwan din.”^g

⁷Purisu isóddóran ta na tō mga manubù na ágpamaké katō Manama, sikandan gó tō imun ka Manama na mga rubbad i Abraham.^h ⁸Sayyan duwán igsulat tun ta kagi ka Manama na duwán mga ánnà Judio na tanggapán din na nángngà tun ta saruwan din ukit katō kapamaké dan kandin. Ni gó tō Madigár Gulitán na igulit ka Manama ki Abraham, na mà din,

“Ukit áknikó, madigár tō bággén ku tun ta langun manubù nit banuwa.”ⁱ

⁹Igpamaké si Abraham katō Manama asta madigár tō igtanggap din. Purisu isóddóran ta na tō langun na mamaké katō Manama tō makatanggap ka madigár iring ki Abraham.

¹⁰Asal tō manubù na ágsarig katō katuman dan katō mga sugù ébô tanggapán dan katō Manama, tō gó tō supakan katō Manama. Su mà katō kagi ka Manama na igsulat,

“Supakan tō ò pakatuman katō langun-langun ka mga sugù na igsulat.”^j

¹¹Purisu isóddóran ta na ándà gó palang tanggapán ka Manama ukit katō katuman dan katō mga sugù, su mà katō kagi ka Manama na igsulat,

“Tō mga tanggapán ka Manama na nángngà tun ta saruwan din ukit katō kapamaké dan, tō gó tō bággayan din ka kantayan na ándà ágtamanán.”^k

¹²Tō igbággé ka Manama tō mga sugù ki Moises, ándà din kagiyi na kailangan mamaké tō mga manubù, asal igkagi sikandin,

“Kailangan tumanán katō manubù tō langun-langun katō mga sugù ébô duwán kantayan din.”^l

¹³Si Cristo tō igbullas áknami asta igsupakan ka Manama ébô tábbusán ké na mga Judio asta ò ké supakan agad ándà ké ikatuman katō langun-langun ka mga sugù. Igsupakan gó si Cristo, su mà katō kagi ka Manama na igsulat,

“Atin ka matayan asta bitinán tō manubù tun ta kayu na igbunsud, tō gó tō pató na igsupakan sikandin.”^m

¹⁴Itábbus ké ukit katō iglumu i Jesu-Cristo ébô tumanán ka Manama tō tandò din ki Abraham na madigár tō bággén din tun ta mga ánnà Judio. Itábbus ké ukit katō kapamaké dé ki Cristo ébô matanggap dé tō Ugis Espiritu na igtandò katō Manama.”ⁿ

^g 3:6 Genesis 15:6 ^h 3:7 Imun dan na mga rubbad i Abraham ébô bággayan dan pagsik katò igtandò ki Abraham. ⁱ 3:8 Genesis 12:3; 18:18; 22:18 ^j 3:10 Deuteronomio 27:26

^k 3:11 Habacuc 2:4 ^l 3:12 Levitico 18:5 ^m 3:13 Deuteronomio 21:23

ⁿ 3:14 Joel 2:28-29; Mga Lumu 2:16-21

Mga sugù asta tandô ka Manama

¹⁵Na, mga kataladi, ni gó tó panunggiringan ku. Atin ka duwán duwa manubù na patandóe asta papermaé, di mému ka andaán ó dugangan katô ássa manubù tó igtandô dan. ¹⁶Tó igtandô tó Manama tun ki Abraham asta tun ta rubbad din, ándà din kagiya na langun rubbad i Abraham tó bággayan din, su ánnà marapung tó bággayan din. Asal tó igkagi ka Manama, na mà din, “Asta tun ta rubbad nu.”^o Tó igkagi din tingód katô sábbad dád rubbad din na si Cristo. ¹⁷Na, ni gó tó kóbadan kani igsulat ku. Una tó igtandô katô Manama tun ki Abraham, asta tó iglabé dán tó áppat gatus tállu pulù (430) ámmé, igbággé ka Manama tó mga sugù, asal ándà din andai tó kasabotan din tun ki Abraham. Ándà pandai ka Manama tó igtandô din. ¹⁸Atin ka matanggap tó bággén ka Manama ukit katô katuman katô mga sugù, ándà dán ágpulusán katô tandô su matanggap ni ukit katô linumuwan. Asal igbággé ni katô Manama tun ki Abraham su igtandô din tun kandin, ánnà su duwán mga sugù na igtuman i Abraham.

¹⁹Na, duwán basì minsà, “Manan ka igbággé ka Manama tó mga sugù?” Igbággé katô Manama tó mga sugù ébô makasóddór tó mga manubù na tuu madat tó mga salà dan tun ta saruwan din. Asal tó kadugayan katô mga sugù sippang ka dumunggù tó sábbad rubbad i Abraham na igtandô. Igbággé ka Manama tó mga sugù tun ta mga panaligan din, asta sikandan tó igbággé kani tun ki Moises na taratapid tun ta tángnaan ka Manama asta mga manubù. ²⁰Duwán taratapid ébô pénagpátté tó duwa manubù. Asal tuu pa madigár tó igtandô ka Manama ki Abraham, su ándà palang taratapid, asal Manama dád gó tó igtóngkô kandin.

²¹Na, duwán basì minsà, “Tó igbággé ka Manama tó mga sugù, igpandà din tó tandô din?” Ánnà yan! Atin ka makatanggap ki katô kantayan na ándà ágtamanán ukit katô katuman ta katô mga sugù, ni gó pád tó kapókit katô Manama ébô tanggapán ki ikandin. ²²Asal igsulat tun ta kagi ka Manama na inallang ka salà tó langun manubù. Purisu tó mga mamaké ki Jesu-Cristo tó makatanggap katô igtandô ka Manama tun ta mga manubù na mamaké.

²³Dángngan tó ándà pa dunggù si Jesu-Cristo ébô pamakén dé, iring na igpriso ké na mga Judio, su ipirit ké ágtuman katô mga sugù. Ándà ké tanggapi ka Manama sippang ka matuman dán na dumunggù tó Taratábbus ébô pamakén dé. ²⁴Ágdóppónan ké katô mga sugù sippang ka dumunggù si Cristo ébô tanggapán ké ka Manama na nángngà tun ta saruwan din ukit katô kapamaké dé ki Cristo. ²⁵Na, su igdunggù dán si

o 3:16 Genesis 12:7

Jesu-Cristo ébô pamakén dé, ándà dán kailangan na dóppónan ké katô mga sugù.

²⁶Mga gabatà kód katô Manama ukit katô kapamaké yu ki Jesu-Cristo, agad Judio ó ánnà Judio. ²⁷Tô langun yu na igpasábbad tun ki Cristo ukit katô kapabunyag yu, igpamantu yu tô ágkémun yu iring katô ágkémun i Cristo. ²⁸Tun ta saruwan katô Manama, ándà dán kassaan ka mga manubù, agad Judio ó ánnà Judio, agad állang ó ánnà állang, agad gamama ó gabayi. Ándà dán kassaan su igpasábbad dán tô langun yu tun ki Jesu-Cristo. ²⁹Su igpasábbad kód tun ki Cristo na rubbad i Abraham, inému kód na mga rubbad i Abraham na bággayan ka Manama katô igtandô din.

4 ¹Na, panámdám yu ni. Atin ka maté tô manubù na ágkaduwánnan, agad tumigatun tô batà din katô langun ka kaduwánnan din, asal iring dád gó na állang tô kóddô din sippang ka dumakál sikandin. ²Su róggun ka délák pa tô batà, kailangan mánnal sikandin katô mga taradóppón sippang katô timpo na taganà igsalin katô ámmà din. ³Tô ándà pa dunggù si Cristo, sikami na mga Judio iring na mga állang su kailangan mánnal ké katô mga sugù i Moises asta katô mga ágkémun ka mga kamónaan dé nit banuwa. ⁴Asal tô igdunggù tô nángngà timpo na igsalin katô Manama, igpapid din tô Batà din. Igpamanubù sikandin, asta kailangan tumanán din tô mga sugù. ⁵Igpapid ka Manama tô Batà din ébô tábbusán din tô langun dé na mga Judio na inallang katô mga sugù ébô imun ké na mga gabatà ka Manama. ⁶Su sikiyu na mga ánnà Judio tô inému na mga gabatà katô Manama, igpapid din tô Ugis Espiritu katô Batà din nit mga pusung ta. Mému ka ágtawarán tad tô Manama na Ámmà ta! ⁷Purisu áknganni ánnà kód mga állang, asal mga gabatà kód ka Manama. Su mga gabatà kód ka Manama, bággayan kó gó katô langun na igtandô din.

Tana i Pablo tingód katô mga taga Galacia

⁸Tô ándà kó pa pasakup tun ta Manama, inallang kó katô mga ágmanaman. ⁹Asal áknganni, ikasóddór kód katô bánnal Manama. Tô kabánnalan, Manama tô ikasóddór ákniyu. Purisu di gó mému ka lumónód kó tun ta mga sugù asta mga ágkémun nit banuwa na ándà ágpulusán na ikallang ákniyu dángngan! ¹⁰Asal ágtumanán yu pa tô mga ágkémun katô Judio tingód katô áglumun kada álló ka kapaginawa, kada bulan, kada timpo ka palimudé asta kada ámmé! ¹¹Ágkatanaanna agó mandà tô ágpulusán katô langun na iglumu ku diyan ákniyu.

¹²Na, mga kataladi, ágpédu-éduwa ákniyu na miring kó kanak, su tô igóddô a tun ta Galacia, agad sábbadda Judio, ikéringnga ákniyu na ánnà Judio na di ágtuman katô mga ágkémun ka Judio.

Madigár gó tô katanggap yu kanak. ¹³Isóddóran yu tô tagnà kasadun ku tun ta Galacia, ágkabógókanna. Purisu igóddô a diyan ákniyu asta

ikólit-ólitta katô Madigár Gulitán. ¹⁴Agad ándà kó kadigárri kanak tingód katô bógók ku, ándà a ikiyu élléyi, asal igtanggappa ikiyu iring katô katanggap yu ka panaligan tikud tun ta Manama, asta iring katô katanggap yu ki Jesu-Cristo. ¹⁵Asal iring na ilingawan yu na idayawan kó gó dángngan ukit katô kólit-ólit ku ákniyu. Su dángngan, isóddóran ku na agad tó mga mata yu lássuán yu pád ébô bággén yu kanak. ¹⁶Asal áknganni, iring na inémuwa na usig yu ukit katô kólit ku ákniyu katô kabánnalan.

¹⁷Ánnà madigár tó ágdantulán katô mga manubù diyan ákniyu na pasuwé pád ákniyu tikud tun ta kabánnalan, su kakalyag dan na mandà tó kapasábbad katô ginawa ta ébô sikandan tó dapitan yu. ¹⁸Asal madigár gó tó kakalyag ku para ákniyu, asta inalayunna gó makatabang agad diya móddô diyan ákniyu. ¹⁹Sikiyu na mga gabatà ku tun ta kapamaké, ágriyun ku puman tó iring na kasakit katô ágpangalalan, su itanaanna tingód ákniyu sippang ka makita gó diyan ákniyu tó kantayan i Cristo! ²⁰Madigár pád ka diyanna ákniyu áknganni ébô mulitta katô dakál ginawa ku, su ágkatanaanna ákniyu.

Duwa gabatà i Abraham

²¹Na, tó langun yu na malyag tumuman katô mga sugù, kailangan manámdám kó ka ándin tó igsulat i Moises sayyan. ²²Igsulat din na duwán duwa gabatà gamama i Abraham. Tó sábbad batà din ipamasusu tun ta állang din na si Agar, asta tó sábbad batà din ipamasusu tun ta sawa din na si Sara. ²³Duwán kassaan katô duwa gabatà i Abraham su tó batà din na ipamasusu tun ta állang din imanubù ukit katô kapókit ka manubù. Asal tó batà din na ipamasusu tun ta sawa din imanubù su tó Manama igtuman katô igtandô din. ²⁴Na, ni gó tó kóbadan katô panunggiringan na igulit ku ákniyu. Tó duwa gabayi panunggiringan katô duwa kapókit na igimu ka Manama. Tó mga sugù na igbággé ka Manama ki Moises tun ta Pabungan ka Sinai, tó gó tó iring na állang na ágbatà ka mga állang. Purisu tó mga sugù iring na állang na si Agar. ²⁵Agar tó pagngadan katô Pabungan ka Sinai tun ta Arabia. Ikéring si Agar katô lunsud ka Jerusalem áknganni, su tó Jerusalem iring na állang asta tó mga taga Jerusalem iring na mga gabatà din na állang su kailangan tumanán dan tó mga sugù i Moises.

²⁶Asal tó mantu Jerusalem tun datas ta langit iring ki Sara na innà na ánnà állang. Tó mantu Jerusalem iring na innà ta su ánnà ki állang katô mga sugù, ²⁷su mà katô kagi ka Manama na igsulat,

“Sikuna bayi na ándà palang batà,

kailangan duwán dayó nu!

Agad ándà ka pa kinnam riyu katô kasakit ka kapamasusu,
asal yaka ágtagnáp. Ullaó ka baling tingód katô dayó nu!

Agad itananan kad,

asal kumarapung pa tô mga gabatà nu
ka tandingán katò bayi na duwán duma.”^p

²⁸Na, mga kataladi, sikita tô iring ki Isaac, su sikita tô mga rubbad na igtandô katò Manama ki Abraham. ²⁹Sikita na igpasakup tun ki Cristo, girrayatan ki pagsik katò mga manubù na inallang katò mga sugù, iring ki Isaac sayyan na ipamasusu ukit katò katulusan ka Ugis Espiritu igirrayatan i Ismael na batà katò állang. ³⁰Asal ni gó tô kagi ka Manama na igsulat, “Péwà nu tô állang asta tô batà din, su di mému ka kabággayan tô batà ka állang katò tángngà katò kaduwánnan nu ka maté ka, su bággén tô langun tun ta batà ka sawa nu na ánnà állang.”^q
³¹Purisu, mga kataladi, ánnà ki mga gabatà katò állang, asal mga gabatà ki katò ánnà állang.’

Igtábbus ki gó i Cristo

5 ¹Ándà dán kailangan na tumanán ta tô mga sugù i Moises, su igtábbus ki gó i Cristo. Purisu éllé kó katò mga ágtinurù na kailangan patupu kó. Yakó puman ágpallang katò mga sugù.

²Sakán si Pablo, asta ni gó tô kagi ku ákniyu. Atin ka patupu kó ébò tanggapán kó ka Manama, ándà gó ágpulusán katò kapamaké yu ki Cristo. ³Kumagiya puman na atin ka patupu kó, kailangan tumanán yu gó tô langun-langun katò mga sugù i Moises. ⁴Atin ka sarigan yu tô katuman yu katò mga sugù ébò tanggapán kó ka Manama, igsuwé kó tikud tun ki Cristo. Igtayyugan yu gó tô kédu ka Manama. ⁵Asal sikita na igpamaké ki Cristo, gangat ki pa ka tanggapán ki ka Manama na nángngà tun ta saruwan din, su ágsarigan ta si Cristo, asta ágpasóddór tô Ugis Espiritu na matuman ni. ⁶Tô langun ta na igpasakup tun ki Jesu-Cristo, isóddóran ta na agad itupuwan ki ó ándà ki katupuwi, ándà kasaan ta tun ta saruwan katò Manama, su tô tuu ágkailanganán tô kapamaké ta na kitanán ukit katò kaginawa ta katò mga unawa ta.

⁷Igbánnal kó gó katò kabánnalan dángngan. Asal áknganni, isalábbuanna su iring na duwán dán ikadalang ákniyu, su di kóð ágbánnal katò kabánnalan. ⁸Atin ka ilibug tô panámdám yu, ánnà gó Manama tô ikalibug ákniyu, su sikandin tô ágtawar ákniyu ébò matábbus kó. ⁹Banté kó agó makasuwé kó tikud tun ta kabánnalan, su agad délák dád tô pagpatubù ka pan, asal masig ágtubù tô tibuk ka harina na baláttan. ¹⁰Asal su ágsarigga katò Áglangngagán, isóddóran ku na di yu dugangan tô kabánnalan na igtinurù ku ákniyu. Agad ágkabantug tô manubù na ágsamuk ákniyu, asal supakan gó sikandin katò Manama.

^p 4:27 Isaias 54:1 ^q 4:30 Genesis 21:10 ^r 4:31 Mga gabatà ki katò ánnà állang su igtanggap ki katò Manama na nángngà tun ta saruwan din ukit katò kapamaké ta.

¹¹Mga kataladi, yakó ágbánnal katô mga manubù na ágkagi na gulit-ulitta pa na kailangan tupuwan tô manubù ébô matábbus. Atin ka ágtinurù a pa na kailangan tupuwan, diya gó irrayatan katô mga Judio. Asal girrayatanna pa ikandan su ágtinurù a na matábbus gó tô manubù ukit dád katô kamatayan i Cristo tun ta krus. ¹²Tô mga manubù na ágsamuk ákniyu ukit katô ágtinuruán dan na kailangan patupu kó, mólà pa ka pakapunán dan tô sarili dan!

¹³Mga kataladi, igtawar kó katô Manama ébô ándà dán kailangan na tumanán yu tô mga sugù i Moises ébô tanggapán kó ka Manama. Agad duwán dán kaluwaan yu tikud tun ta mga sugù, asal yakó ágpanámdám na mému ka tumanán yu tô madat kakalyag yu. Asal su ágpaginawaé kó, kailangan patabangé kó. ¹⁴Su tô langun sugù ka Manama igpasábbad tun ta sábbad dád sugù na, “Ginawayi yu tô mga unawa yu na iring katô kaginawa yu katô ákniyu sarili.”^s ¹⁵Asal di kó gó ágpaginawaé. Ágpamatayé kó baling iring katô magani mga mannap. Banté kó ébô di kó padatté tun ta kapamaké yu.

Yakó gó ágtuman katô madat kakalyag yu

¹⁶Na, tô kagi ku ákniyu, kailangan bánnalán yu tô Ugis Espiritu ébô di yu tumanán tô madat mga kakalyag katô lawa yu, ¹⁷su tô kakalyag katô sarili yu, tô gó tô gusig katô Ugis Espiritu, asta tô kakalyag katô Ugis Espiritu, tô gó tô gusig katô kakalyag katô sarili yu. Ágpamatayé tô duwa kakalyag ébô di kó pakatuman katô ákniyu mga kakalyag. ¹⁸Atin ka ágbánnal kó katô Ugis Espiritu, ándà dán kailangan na tumuman kó katô mga sugù i Moises ébô matanggap kó katô Manama.

¹⁹Isóddóran yud ka ándin tô áglumun katô mga manubù na ágtuman dád katô kakalyag katô sarili dan. Áglayuk dan katô ánnà kandan sawa ó duma. Maripà tô ágpanámdámmán asta áglumun dan. Malóggód dan áglumu ka madat. ²⁰Ágpangadap dan katô ágmanaman. Ágbarang dan. Magani dan. Ágpamatayé dan. Gingà dan. Marag dan ágkasókó. Lággáddán dan. Ágpasuwayé dan. Ágpassa-assaé dan. ²¹Ágkasabuan dan. Ágkalasing dan. Agad ándin tô kakalyag dan, ágtumanán dan. Duwán pa mga áglumun dan iring kani. Kagin ku puman ákniyu tô igkagi ku dángngan: Atin ka iring kani tô áglumun katô mga manubù, di gó sikandan masakup tun ta pagpangulu katô Manama.

²²Asal ni gó tô ágkitanán tun ta mga manubù na ágkapánnuan katô Ugis Espiritu. Ágginawa dan. Ágkadayawan dan. Duwán kasunayan katô pusung dan. Mallayat é ginawa dan. Madigár tô áglumun dan tun ta mga unawa dan. Mabasa dan. Ágkasarigan dan. ²³Médu-édu dan. Pakapáttud katô sarili dan. Atin ka tô gó tô áglumun ta, ándà palang sugù na lapasán

^s 5:14 Levitico 19:18

ta. ²⁴Tô igpasakup tun ki Jesu-Cristo, tô gó tô igtanan dán katô madat mga kakalyag asta madat ágkémun dan, su igpansalan dan dán tô langun kani duma ki Jesu-Cristo tun ta krus.

²⁵Su Ugis Espiritu tô igbággé áknita katô mantu kantayan, kailangan papangulun ta tô Ugis Espiritu. ²⁶Kailangan di ki padadurung, di ki pósigé, asta di ki pasabué.

Kailangan patabangé ki

6 ¹Na, mga kataladi, atin ka duwán tun ákniyu na makasalà, sikiyu na ágkapánnuan katô Ugis Espiritu tô nángngà tumabang kandin ukit katô kapédu-édu ébô lumónód sikandin tun ta kabánnalan. Banté kó gó katô sarili yu agó makasalà kó pagsik. ²Atin ka duwán tun ákniyu na ágkahirapan, patabangé kó, su atin ka ni gó tô áglumun yu, ágtumanán yu tô ágpalumun i Cristo. ³Atin ka duwán ágpanámdám na mallayat tô kamanubuan din, asal ándà kanné kallayatan ka kamanubuan din, áglimbungan din dád tô kandin sarili. ⁴Asal tô tagsábbad-sábbad ákniyu kailangan gó sumállág katô ákniyu sarili áglumun. Atin ka nángngà tô áglumun yu, duwán dayó yu ánnà su ágpatandingé kó, asal tikud dád tun ta ákniyu sarili áglumun. ⁵Kailangan sumállág kó katô ákniyu áglumun su duwán gó kailangan lumun katô tagsábbad-sábbad ákniyu.

⁶Sikiyu na ágtinuruan katô kabánnalan tingód katô Manama, kailangan tumabang kó asta dumóppón kó katô taratinurù yu.

⁷Yakó yu áglimbungi tô ákniyu sarili, su ándà gó manubù na makalimbung katô Manama. Sulian kó tingód katô linumuwan yu, su agad ándin tô ágparámmasán katô manubù, tô gó pagsik tô káttun din! ⁸Atin ka tumanán ka manubù tô madat kakalyag din, ukit kani matanggap din tô supak na ándà ágtamanán. Asal ka tumanán ka manubù tô kakalyag katô Ugis Espiritu, ukit kani matanggap din tô kantayan na ándà ágtamanán. ⁹Purisu sikita na áglumu ka madigár, kailangan di ki sumódô, su atin ka manayun ki, dumunggù gó tô álló na igsalin ka Manama na duwán madigár tanggapán ta. ¹⁰Purisu kailangan inalayun ta tabangan tô langun manubù, asta tuu ta pa gó tabangan tô pamilya ka Manama.

Ágtamanán kani sulat

¹¹Sakán gó si Pablo tô igsulat kani katapuriyan mga kagi ku ákniyu. Sállág yu na magdakál ni mga litra na igsulat ku.

¹²Duwán mga manubù na kakalyag dan na matanggap dan katô mga unawa dan na Judio ukit katô áglumun dan. Purisu piritán dan pád sikiyu ébô patupu kó. Su mà dan atin ka mulit-ulit dan na nángngà gó tô kamatayan i Cristo tun ta krus ébô matábbus tô mga manubù, irrayatan dan katô mga Judio. ¹³Agad mirit dan pád ákniyu ébô patupu kó asta

tumuman kó katô mga sugù i Moises, asal dì dan gó ágtuman katô langun sugù. Kakalyag dan dád na patupu kó ébô padadurung dan ukit katô kanunug yu kandan.

¹⁴Asal sakán, diya gó padadurung. Sábbad dád tô durungán ku, tô gó tô Áglangngagán ta na si Jesu-Cristo na inaté tun ta krus. Tingód katô kamatayan din tun ta krus, tô duwán ágpulusán tun ta mga dì ágpamaké ándà ágpulusán dini kanak, asta tô duwán ágpulusán dini kanak ándà ágpulusán tun kandan. ¹⁵Tun ta saruwan ka Manama, ándà gó kasaan katô igtupuwan asta tô ándà katupuwi. Asal tô tuu ágkailanganán tô kapamantu katô ágkémun ta. ¹⁶Mólà pa ka bággén ka Manama tô kasunayan ka pusung asta tô kédu din tun ta langun na ágtuman kani kabánnalan, su sikandan gó tô bánnal mga gabatà ka Manama, agad Judio ó ánnà Judio.

¹⁷Na, tikud áknganni, dì mému ka duwán pa sumamuk kanak, su duwán gó mga ulat dini ta lawa ku na pató katô kabánnal ku ki Jesus.

¹⁸Mga kataladi, mólà pa ka tabangan kó katô Áglangngagán ta na si Jesu-Cristo. Matuman gó ni!